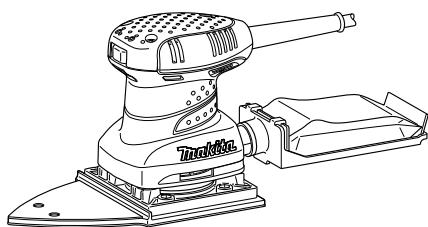
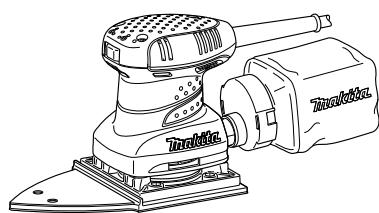


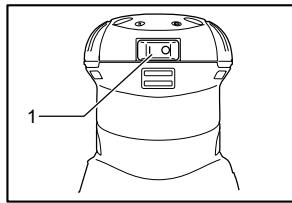


# Шліфувальна машина кінцевої обробки

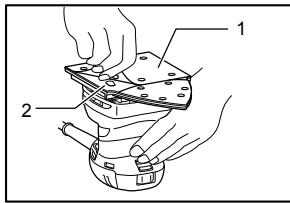
## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

BO4565

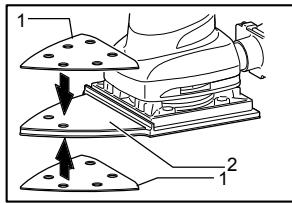


**1**

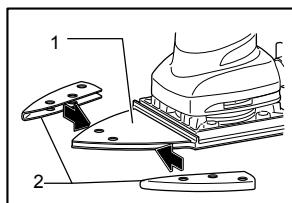
008302

**2**

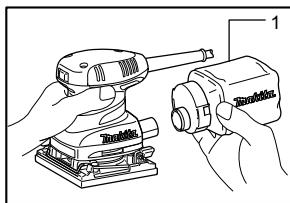
008304

**3**

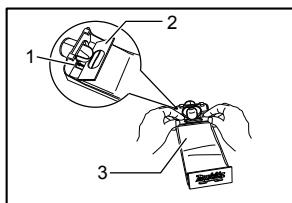
008305

**4**

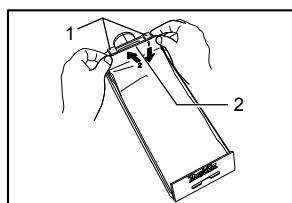
008306

**5**

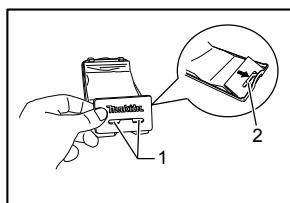
008301

**6**

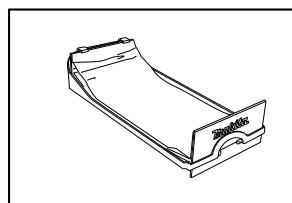
003742

**7**

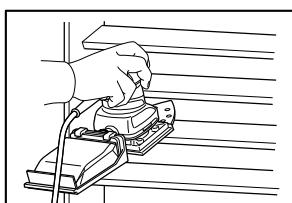
003743

**8**

003744

**9**

003745

**10**

008307

## Пояснення до загального виду

1-1. Перемикач	4-2. Наждачний папір з липучкою	7-1. Затиск
2-1. Наждачний папір з липучкою	5-1. Мішок для пилу	7-2. Верхня частина
2-2. Основа	6-1. Паз	8-1. Прорізь
3-1. Наждачний папір з липучкою	6-2. Передня картонна кріплення	8-2. Напрямна
3-2. Основа	6-3. Лицьова сторона паперового мішка для пилу	
4-1. Основа		

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель BO4565	
Розмір підкладки 112ммx190мм	
Обертів за хвилину (min. <sup>-1</sup> ) 14,000	
Розміри (Д x Ш x В) 219	мм x 112 мм x 139 мм
Чиста вага 1,2	кг
Клас безпеки	■/II

- Через те, що ми не прилінємо програми досліджені і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

Призначення	ENE052-1	ENG901-1
Інструмент призначено для шліфування великих поверхонь деревини, пластмаси та металу а також викрашених поверхонь.		
Джерело живлення	ENF002-1	
Інструмент можна підключати лише до джерела струму, що має напругу, зазначену в таблиці з заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела перемінного струму. Інструмент має подвійну ізоляцію згідно з європейським стандартом і, отже, може підключатися до розеток без клеми заземлення.	ENG102-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заявлене значення вібрації було вимірюно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.</li> <li>Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.</li> </ul>
Для Європейських країн тільки		
Шум		
Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні визначений відповідно до EN60745:		
Рівень звукового тиску (L <sub>PA</sub> ) : 81 дБ(А)		
Рівень звукової потужності (L <sub>WA</sub> ) : 92 дБ(А)		
Погрішність (K) : 3 дБ(А)		

### Обов'язково використовуйте протишумові засоби

ENG211-1

### Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів) визначається згідно EN60745-2-4:

Режим роботи: шліфування сталевого листа

Вібрація ( $a_{\text{год}}$ ) : 4 м/с<sup>2</sup>

Похибка (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>

ENG101-12

### Декларація про відповідність стандартам

#### ЕС

Наша компанія, Makita Corporation, як відповідальний виробник, наголошує на тому, що обладнання Makita:

Позначення обладнання:

Шліфувальна машина кінцевої обробки

№ моделі/ тип: BO4565

є серійним виробництвом та

Відповідає таким Європейським Директивам:

98/37/ЕС до 28 грудня 2009 року, а потім 2006/42/ЕС з 29 грудня 2009 року

Та вироблені у відповідності до таких стандартів та стандартизованих документів:

EN60745

Технічна документація знаходиться у нашого уповноваженого представника в Європі, а саме:

Makita International Europe Ltd,  
Michigan, Drive, Tongwell,  
Milton Keynes, MK15 8JD, Англія

30 січня 2009

000230

Tomoyasu Kato  
Директор  
Makita Corporation  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi, ЯПОНІЯ

GEA010-1

## Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

**△ УВАГА!** Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може привести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

**Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.**

GEB021-2

## Особливі правила техніки безпеки

НИКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися при користуванні виробом (що приходить при частому користуванні), слід завжди строго додержуватися правил безпеки під час користування шліфувальною машинкою.

У разі небезпечного або неправильного користування цим інструментом, можна здобути серйозних поранень.

1. Слід завжди одягати захисні окуляри або лінзи. Звичайні окуляри або темні окуляри для захисту від сонця НЕ є захисними окулярами.
2. Міцно тримайте інструмент.
3. Не залишайте інструмент працюючим. Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
4. Цей інструмент не має гідроізоляції, тому не слід додавати води на поверхню деталі.
5. Під час шліфування обов'язково провітрюйте приміщення.
6. Деякі матеріали мають у своєму складі токсичні хімічні речовини. Будьте уважні,

щоб запобігти вдихання пилу та контактів зі шкірою. Дотримуйтесь правил техніки безпеки виробника матеріалу.

7. Під час шліфування цим інструментом деяких виробів, фарб та деревини можуть утворюватися небезпечні речовини з пилом. Слід користуватися відповідними засобами захисту органів подиуху.
8. Перед початком роботи перевірте, щоб підкладка не була тріснутуою або пошкодженою. Тріщини або поломка можуть привести до поранення.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

### ДУВАГА:

НЕДОТРИМАННЯ правил техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації, може привести до серйозного травмування.

## ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

### ДОБЕРЕЖНО:

- Перед регулюванням та перевіркою справності інструменту, переконайтесь в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

### Дія вимикача.

Fig.1

### ДОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як включити інструмент до сіті, слід перевірити, щоб інструмент був вимкнений.

Для того, щоб запустити інструмент, натисніть на сторону "I (ВМК.)" перемикача. Для того, щоб зупинити інструмент, натисніть на сторону "O (ВИМК.)" перемикача.

## КОМПЛЕКТУВАННЯ

### ДОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як зайнятись комплектуванням інструменту, переконайтесь в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

### Встановлення або зняття наждачного паперу

#### ПРИМІТКА:

Для цієї шліфувальної машини слід використовувати наждачний папір з клейкою основою та липучкою виробництва Makita.

Для того, щоб встановити наждачний папір:

Fig.2

Fig.3

Fig.4

1. Поставте інструмент догори ногами, щоб підкладка була зверху.

- Розташуйте најдачний папір по формі основи. Перевірте, щоб отвори на најдачному папері були суміщені з отворами на підкладці (в ці отвори усмоктуватиметься пил, тому важливо, щоб вони були відкриті).
- Міцно притисніть папір до підкладки.

**Для того, зняти встановити најдачний папір:**

- Поставте інструмент догори ногами, щоб најдачний папір був зверху.
- Взявшись за кут најдачного паперу, зніміть його з підкладки.

**ПРИМІТКА:**

- Якщо папір в нормальному стані, його слід зберегти для подальшого використання.

У разі шліфування вузьких та важкодоступних ділянок (наприклад, ставень, жалюзі) слід вдягати најдачний папір конічної форми на кінець підкладки (зверху та знизу). Для того, щоб зачистити кінці тонких матеріалів, слід скласти најдачний папір та прикріпити його до сторони підкладки, як показано на малюнках.

**Мішок для пилу (принадлежність)**

Fig.5

Якщо користуватись мішком для пилу, то операції зі шліфування стають чистими, а збирання пилу - легким. Для встановлення мішка для пилу слід насунути вхідний отвір мішка на штуцер для пилу на інструменті. Переконайтесь, що вхідний отвір мішка насунутий на виступ штуцера для пилу.

Для отримання найліпших результатів слід спорожнювати мішок для пилу, коли він заповниться наполовину, злегка постукавши його, щоб усунути якомога більше пилу.

**Встановлення паперового мішка для пилу (принадлежність)**

Fig.6

Розташуйте паперовий мішок для пилу на держаку для паперового мішка передньою стороною вгору. Вставте передню картонку кріплення паперового мішка для пилу в паз на держаку паперового мішка. Потім натисніть на верхню частину передньою картонкою у напрямку стрілки, щоб вона зайшла в затиски.

Fig.7

Вставте проріз паперового мішка для пилу в напрямну держака паперового мішка. Потім встановіть держак паперового мішка для пилу на інструмент.

Fig.8

Fig.9

## ЗАСТОСУВАННЯ

### Операція зі шліфування

Fig.10

**ДОБЕРЕЖНО:**

- Заборонено запускати інструмент без најдачного паперу. Це може серйозно пошкодити підкладку.
- Не прикладайте силу до інструмента. Надмірний тиск може знищити ефективність зачистки, пошкодити најдачний папір та/або зменшити термін служби інструмента.

Інструмент слід тримати міцно. Увімкніть інструмент та зайдіть, доки він набере повної швидкості. Потім обережно поставте інструмент на поверхню деталі. Оздоблювальна шліфувальна машина зазвичай використовується для зняття лише невеликої кількості матеріалу за один раз. Оскільки якість поверхні є більш важливою, ніж кількість знятого матеріалу, не треба натискати на інструмент. Основу слід завжди тримати урівень з деталлю.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**ДОБЕРЕЖНО:**

- Перед тим, як оглянути інструмент, або виконати ремонт, переконайтесь, що він вимкнений та відключений від мережі.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, огляд та заміну вугільних щіток, будь-яке інше технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Makita", де використовуються лише стандартні запчастини "Makita".

## ОСНАЩЕННЯ

**ДОБЕРЕЖНО:**

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Makita", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтесь до місцевого Сервісного центру "Makita".

- Најдачний папір (без отворів)
- Паперовий мішок для пилу
- Держак паперового мішка для пилу
- Перфорований лист
- Мішок для пилу